

# 印城華人教會中文學校

Chinese School of Chinese Community Church of Indianapolis

5月7日下午，印城華人教會中文學校舉行了畢業典禮，校長李宏致辭：



同学们，老师们，家长们，你们好！很高兴看到大家！

同学们，我为你们骄傲，在礼拜天的下午，在其他孩子们游玩玩耍的时候，你们来到我们中文学校学中文，而且又坚持了一个学年。今天终于迎来了毕业典礼。恭喜大家取得的好成绩！也希望大家有个快乐的暑假！希望大家在整个暑假中吃好、玩好、身心得到完全的放松和休息，为下一年更好的学习做好充分的准备。

Welcome everyone, I'm very glad to have you here to celebrate graduation. Students, I'm very proud of you! While other children play on Sundays, you have chosen to come and study Chinese. Finally your hard work has paid off as we come here to celebrate your graduation. Congratulations everyone for doing a good job. Right now what I want to say is to have a good summer.



学校合唱团小朋友的精彩表演



吴宇舟老师主持典礼



前校长徐文杰先生代表教会勉励大家



成人班学员的弹唱表演



最后校长和老师给优胜者颁发奖牌和奖状

# 永远的情人

## ——丈夫篇（三）

文/张志刚

【编者按】印城華人教會張志剛牧師在情人節以“永遠的情人”為題，講了妻子篇和丈夫篇，反響熱烈，深受歡迎。茲徵得他本人的同意，本刊將連載該文以饗讀者。  
【续上期】

### 三，保護

每個妻子都希望丈夫成為自己和家庭的保衛者，不僅是面對夜晚門外奇怪的響聲，還是面對社會上、世界上的各種威脅。講到這裡我自己需要檢討，原來我們在奧斯汀房子不大，但卻有七道門通到室外，很誇張。門多不安全，保險費也會高。我入睡前不會關心門是否鎖好，太太說這是男人的責任，而我總是笑她膽子太小。師母12歲他的父親就離世了，她年幼的生命中經歷過不少的懼怕。我竟忘記了她膽子小，其實是神給我這個作丈夫的可以起來保護她的機會，我怎麼可以嘲笑她呢？上帝要責問我的是，當她感到懼怕時，你能不能在第一時刻成為她“壯膽”的人呢？當然我們男人對妻子的保護不只在面對一些自然的災變、工作的壓力，丈夫對妻子的保護應該是多方面的，特別是在屬靈上。

在聖經中我們看到雅各聽命耶和華的指示帶領妻子兒女到伯特利築壇獻祭，第一件事情就是叫他的妻子自潔，清除一切從父家帶出來的偶像和身上佩戴的宗教性裝飾物，單單敬拜獨一的真神。我們也看到約伯的妻子受魔鬼的欺騙攻擊自己的丈夫，但約伯沒有用血氣與妻子相爭，他只是勸導妻子敬畏神，不以口犯罪，這是約伯對妻子最大的保護。我們也看到年輕的木匠約瑟順服神，對聖靈感孕的未婚妻馬利亞精心保護。男人們，今天在各種威脅誘惑面前，你正在保護你的家庭嗎？你在妻子的面前是否是一棵遮蔭的大樹，一把擋雨的大傘呢？你能否讓你的妻子感受到只要你在旁邊，她的心裡就感到踏實呢？

耶穌是我們男人們效法的榜樣，正如耶穌全力保護他的新婦——教會，神也盼望丈夫們都能站在他們的妻子和世界的中間作擋箭牌，替她承受來自世界的任何身體、情感和心靈上的壓力。即便今天有作妻子的看起來比他的丈夫更屬靈、更剛強，但丈夫仍然要對他的妻子負有責任；在她遇到困難、危險和試探的時候，你仍然需要陪伴、保護，來幫助她免於懼怕、偏激和傷害。

不錯，今天我對弟兄們說的話會重一點，因為你是男人，在家庭中是首先與神立約的人，是神設立於婚姻關係、家庭倫理關係中的“頭”。神既然賜給你做頭的權柄，你就要負起帶領的責任。大家還記得士師記中的故事嗎？當巴拉這個拿弗他利支派的領袖和勇士沒有勇氣站起來去殺敵的時候，神就興起兩個勇敢的女人底波拉和雅德將以色列的敵人西西拉除滅了。本來神要賜給巴拉的榮耀最後不得不給了兩個女人，我看到耶和華心中的遺憾，士4:9底波拉（對膽怯的巴拉）說：“我必與你同去，只是你在所行的路上得不着榮耀，因為耶和華要將西西拉交在一個婦人手裏。”

這些年我在教會生活中看到，確實有不少的弟兄因為膽怯和自私，甘願做屬靈的侏儒，過分謙卑地當眾宣告自己從來是聽“領導”的，甚至完全接受一種可笑的、流行的說法，“我是頭，但太太是脖子！”有人調侃太太去教會次數太多，“太太，天上的事你就多管一點，就讓我來管地上的事吧！”所以藉著今天的講台，我盼望你這個作丈夫的、作弟兄的、作男人的，要快快站立起來。昨天我勸導作妻子的不要越過神給你的職分做你丈夫的媽，但我今天要挑戰你男人，不能再甘願做那屬靈的嬰孩，不要等到有一天神實在看你不起來，只能在你的家裡、你的教會裡，興起你的妻子、你的姐妹，甚至是你的孩子，如果真是這樣有一天你面對耶穌那是很羞愧的！

我想說神造女人是比較感性的，如果夫妻間有摩擦或衝突，妻子很可能會作出一些偏頗、甚至失控的情緒反應。這時作丈夫怎麼來實際地保護妻子呢？你需要保持冷靜，不要惡語相向，你先要有聆聽的耳朵，盡量進入她的感覺，你要多用你的心說話，而不是老是用你充滿邏輯推理的腦子！千萬不要定妻子的罪，也不需要指出你太太所有問題，同時把焦點放在自己需要改變的地方。就是在一些屬靈的問題上也應該是如此，留給她改善的空間。請記得耶穌的教導“太23：11你們中間誰為大，誰就要作你們的用人。”

丈夫對妻子的保護還表現在從小要教導兒女要在言語和行為上尊重母親、服從母親，他要讓孩子們知道在母親的背後有父親全權的支持。如果孩子對他們的母親在言行全上有不敬，作父親的就要在第一時間站出來保護妻子不受兒女的非禮和惡待，表明自己站在他們的母親一邊。我從不允許孩子對他們的母親聲音大，對我我還可以忍耐他們的頂撞。這不僅對妻子是一個保護，也可以將對女性尊重和權柄的順服從小灌輸給我們的孩子。


我在這裡需要提出家暴的問題，這樣的事情有時也發生在教會弟兄姐妹的家裡。我想說，作為一個男人，神在體魄上、意志、性情上都把你造得比你的妻子強壯，絕對不是讓你來欺侮她、轄制她、折損她。家暴的範圍不僅在肢體上、還包括在精神上、言語上、甚至是性行為上的施虐。一個男人因為視妻子是弱者而欺壓她，他首先得罪、冒犯的是他的妻子的上帝，而他的嘴首先罵到的、他的手首先打到的，也不是他的妻子，而是他的妻子的上帝。我在想一個因為妻子的軟弱而加以施暴的男人，他在將來要承受的審判將是嚴重的。



## 告示

爱加倍华人教会8月1日将正式迎来新到任的林天成牧师和师母  
为了欢迎他们的到来  
特举行野餐活动  
热诚邀请印城的朋友参加  
时间：8月6日（礼拜六）上午11点  
地点：RIVER HERITAGE PARK  
11813 RIVER ROAD,  
CARMEL, IN 46033  
若需进一步咨询，请联络  
陆式全 CYRIL LU: 317-496-1931

### Allisonville Eye Care Center



Mark W. Roark, OD, FAOD

**Comprehensive Eye Exams**  
全面眼科檢查

**Fit WAVE Contact Lenses for Myopia Control**  
WAVE 隱形眼鏡的調試配鏡，有效控制近視

**Management of Glaucoma, Diabetic Retinopathy, Macular Degeneration**  
青光眼、糖尿病性視網膜病變、黃斑變性管理

**Laser Vision Care**  
激光視力保健


**Bimocular Vision Disorders**  
雙目視力障礙


**Accredited Dry Eye Center**  
獲認證的干眼症中心

**Office Hours:**  
Mon & Thurs: 8:30-5:30  
Tuesday: 10:00-7:00  
Wed. & Fri.: 8:30-3:30  
Saturday: 8:30-12:30

For an appointment, please call 317.577.0707, or visit: [www.all-eyes.org](http://www.all-eyes.org)

10967 Allisonville Rd., Ste. 120  
Fishers, Indiana 46038





Kelly C. Summers, OD

**Family Eye Health Care for both adults and children**  
成人和兒童的眼科保健

**Corneal Refractive Therapy (CRT) and other myopia control methods**  
非手術角膜屈光治療 (CRT) 及其他近視控制方法

## PIANO MARKET PLUS

- 在北印第安納，本琴行提供的鋼琴種類和數量排行第一
- 服務範圍：售後鋼琴搬運，調整修復，調音
- 價格絕對優惠
- 提供最佳的选择和購物體驗

夢想琴質，低廉價格，請來 Piano Market Plus

本琴行是 \* Yamaha 授權經銷商\*



**开张大促销!!**

店內所有鋼琴優惠出售！  
電子鋼琴，立式鋼琴，和三角鋼琴，由您任選

惠顧本琴行，即可參與抽獎中獎活動。獎品包括：鋼琴燈，鋼琴凳，节拍器，或鋼琴免費調音一次！

\*在店內填寫表格，獲獎者將通過電子郵件或電話通知

2135 Industrial Parkway  
Ellettsville, IN 46516  
574.210.9078  
[pianomarketplus.com](http://pianomarketplus.com)

